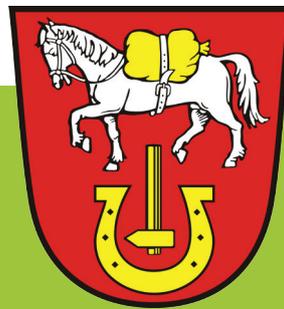


Juni 2022

Jahrgang 44



Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt

„52. Internationale Chor- und Orchesterwoche“
vom 04. Juni bis 12. Juni 2022



Pfingstsonntag 05. Juni 2022, um 10.00 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche

Freitag 10. Juni 2022, um 19.30 Uhr Turnhalle, 1. Abschlusskonzert

Samstag 11. Juni 2022, um 15.00 Uhr Turnhalle, Kindermusical / Singspiel des Kinderchores

Samstag 11. Juni 2022, um 19.00 Uhr Pfarrkirche, 2. Abschlusskonzert

08551/35287-0

hinterschmiding.de



Lokales

Hinterschmiding

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

anbei darf ich Ihnen das Programm für die Belotin-Fahrt vom 25.06. bis 26.06.2022 unterbreiten, welches von unseren mährischen Freunden zusammengestellt wurde:

Samstag, 25.06.2022

- 14:00 Uhr Ankunft im Hotel Cementar
Unterkunft (Zimmer sind Doppelzimmer, zwei Zimmer haben ein gemeinsames Bad)
- 15:00 Uhr Ankunft in Belotin und Teilnahme am 29. Bierfest auf dem Gelände des Fußballclubs Belotin
Es wird davon ausgegangen, dass die Blaskapelle in mehreren Eingängen zwischen 15:30 Uhr und 17:30 Uhr auftreten wird.
Den Rest des Tages in der Zeit von der Anreise bis zur nächtlichen Abreise zum Hotel kann man in der Umgebung verbringen (Fußball, Abendmusik, Bierverskostung, Essen - Jeder Teilnehmer erhält ein Bier und Schnitzel). Abfahrt zum Hotel nach Vereinbarung

Sonntag, 26.06.2022

- 08:30 Uhr Frühstück im Hotel
- 09:15 Uhr kurze Führung durch die Kirche und Umgebung (Museum, Statuen....)
- 09:45 Uhr Spiel vor der Kirche
- 10:00 Uhr Heilige Messe
- 11:30 Uhr Mittagessen mit Gemeindevertretern im Musikklassenzimmer der Schule
- 12:30 Uhr Abschied und Heimreise

Es sind noch Plätze frei. Anmeldungen sind gerne erwünscht.

Über die Themen der letzten Gemeinderatsitzung vom 24. Mai darf ich Sie wie folgt informieren:

Folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Bauantrag zur Nutzungsänderung des ehemaligen Stalles zu Verkaufsräumen in Herzogsreut
- Bauantrag zur Errichtung eines Nebengebäudes in der Möselstraße/Info

Information über Einwände aus der Anliegerversammlung bzgl. Erweiterung eines Brennereigebäudes und Entscheidung über den Antrag auf Änderung des Flächennutzungsplanes in Sonndorf

Ein Bauwerber aus Sonndorf hat im März 2021 einen Bauantrag zur Erweiterung bzw. Errichtung eines Brennereigebäudes, Schaubrennerei, Hofladen und Dorfcfe eingereicht. Die Gemeinde erteilte das gemeindliche Einvernehmen am 21.04.2021 und leitete den Bauantrag an das Landratsamt FRG zur Genehmigung weiter. Nach diversen Besprechungen mit Sachbearbeitern und dem Abteilungsleiter des Bauamtes, dem technischen Umweltschutz und letztendlich mit Herrn Landrat Gruber konnte das Landratsamt FRG für das Bauvorhaben keine Baugenehmigung erteilen. Der Grund lag darin, dass der Bereich, in dem das Bauvorhaben errichtet werden sollte ein Wohngebiet ist und ein Gewerbe dieser Art baurechtlich nicht zulässig ist.

Die einzige Möglichkeit wäre, den bestehenden Flächennutzungsplan, der diesen Bereich als allgemeines Wohngebiet ausweist auf ein Mischgebiet abzuändern, indem auch Gewerbe grundsätzlich zulässig wären – der Antrag des Bauwerbers erfolgte am 13.03.2022.

Der Gemeinderat hat jedoch die Empfehlung ausgesprochen, die beteiligten Bürger bzw. Anlieger in Form einer Anliegerversammlung zu informieren, weil diese einen gewissen Besitzstand haben. Im Nachgang zu

dieser Versammlung, die am 05. April stattgefunden hat, haben sich 9 Anlieger gegen eine Änderung des Flächennutzungsplanes mit nachvollziehbaren Gründen schriftlich gegen dieses Bauvorhaben an der geplanten Stelle ausgesprochen. Das Gremium hat sich jetzt mit dem Antrag des Bauwerbers und den gesamten Einwänden aus der Bürgerschaft befasst und hat den Antrag auf Änderung des Flächennutzungsplanes mit zwei Gegenstimmen abgelehnt.

Wasserversorgung - Erneuerung eines Teilstückes der Hauptwasserleitung mit Straßenverbreiterung am Viertelweg

Als erste Maßnahme und zur Vorbereitung der Erschließung des neuen WA Langfeld Süd wird vom Kreuzungsbereich zur Einfahrt Langfeld eine neue Hauptwasserleitung in Verlängerung des Viertelweges verlegt. Zugleich wird Glasfaser und die Stromleitung mitverlegt. Sowohl die Glasfaserleitung als auch die Hauptwasserleitung dienen auch zum späteren Ausbau zur besseren Erschließung des gesamten Viertelweges. Zugleich wird vom Kreuzungsbereich Langfeld bis zum neuen Baugebiet die Straße um ca. 0,5 m verbreitet. Alle Maßnahmen werden in Eigenregie vom Bauhofpersonal durchgeführt.

Bauleitplanung - Frühzeitige Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung für das „WA Langfeld Süd“ in Hinterschmiding und für das WA Sonndorf Süd in Sonndorf

In der Sitzung vom 25.04.2022 beschloss der Gemeinderat Hinterschmiding die Aufstellung des Bebauungsplanes WA Langfeld Süd und Sonndorf Süd im beschleunigten Verfahren nach § 13 b BauGB. Der Aufstellungsbeschluss wurde ortsüblich bekanntgemacht. Die beiden Entwürfe der Bebauungspläne vom Planungsbüro Köck wurden im Gremium behandelt und billigte diese.

Der Gemeinderat beschloss ohne Gegenstimme die Entwürfe der Bebauungspläne WA Langfeld Süd und WA Sonndorf Süd nebst Begründung gemäß § 13b BauGB i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen und die Beteiligung der der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 13 Abs. 2 Nr. 3 i.V.m. § 4 Absatz 2 BauGB durchzuführen. Die Verwaltung wurde beauftragt, die Beteiligung zeitnah durchzuführen.

Feuerwehrwesen - Feuerwehrbedarfsanmeldung 2022 für die Feuerwehren Hinterschmiding und Herzogsreut

Die Feuerwehren benötigen für jedes Haushaltsjahr finanzielle Mittel, um die ständige Feuersicherheit aufrecht erhalten zu können. Nach Aufforderung der Gemeinde hat die Feuerwehren Herzogsreut für das Jahr 2022 einen vorläufigen Bedarfsplan zusammengestellt und 13.729,27 € (Vorjahr 6.482,43 €) beantragt. Die Feuerwehr Hinterschmiding meldete einen Bedarf in Höhe von 15.446,17 € (Vorjahr 5.034,18 €) an.

Der Gemeinderat hat jede Feuerwehr gleichbehandelt und jeder Wehr 10.000 € einstimmig für das Haushaltsjahr 2022 zugesichert.

Satzungserlass Einheimischenmodell für Baugebiete Langfeld und Sonndorf Süd

Der Gemeinderat hat entschieden, die Baugrundstücke der beiden neuen Baugebiete anhand einem sog. Einheimischenmodell zu verkaufen. Nachdem eine rege Anfrage gegeben ist und Bewerber aus dem Gemeindebereich bevorzugt werden sollen, wurde diesbezüglich eine Richtlinie für die Vergabe von Wohnbaugrundstücken an die örtliche Bevölkerung mit besonderem Bedarf erstellt, die jetzt im Gremium beraten wurde. Es besteht aber noch ein geringer Änderungsbedarf (Feinschliff), der in der Sitzung noch nicht bzw. abschließend geklärt werden konnte. Es wurden deshalb alle drei Fraktionen beauftragt, Verbesserungsvorschläge der Verwaltung zu unterbreiten, die in der nächsten Sitzung abschließend behandelt werden. Die Richtlinie wird im VG-Mitteilungsblatt und Homepage im Juli veröffentlicht und dann können sich Bauwerber auf ein Grundstück mittels eines Formblattes bewerben. Bitte gedulden Sie sich noch etwas.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr



1. Bürgermeister

Kurzbericht aus der Bürgerversammlung

Am 25. Mai fand eine Bürgerversammlung zum Thema „Kläranlagensanierung in Vorderschmiding mit Auflassung der Kläranlage Herzogsreut und Verbesserungsbeitrag“ statt.

Zu diesem wichtigen Thema konnten annähernd 100 Bürgerinnen und Bürger im GH Breit begrüßt werden, die allumfassend und über folgende Zahlen informiert wurden:

Die aktuelle Kostenschätzung vom 19. Mai 2022 für die Investition der Sanierung der KA Vorderschmiding und die Auflassung der KA Herzogsreut beträgt 8.738.518 €. Die Förderungen für diese Bauvorhaben belaufen sich auf derzeit 1.143.000 €, so dass die gemeindlichen Investitionskosten voraussichtlich 7.595.518 € betragen. Noch im Dezember 2021 betrug diese 6.190.507 €. Das Ingenieurbüro hat quasi eine Kostensteigerung bis heute von knapp 1,5 Mil € errechnet. Dieser gewaltige Anstieg ist dem Baupreisindex und den ständig ansteigenden Baupreisen geschuldet, die derzeit unkontrollierbar in die Höhe schnellen. Es ist aufgrund dieser Lage nicht vorhersehbar, wie hoch die Kosten zum Bauabschluss 2024 tatsächlich sein werden.

Wie Ihnen bekannt ist, hat der Gemeinderat im Rahmen der Möglichkeiten nach dem Kommunalen Abgabengesetz (KAG) einen Verbesserungsbeitrag in Höhe von 80 % der gesamten Baukosten beschlossen, der zugleich auf 5,5 Millionen gedeckelt wurde. Die restlichen Kosten mit 20 % müssen in die künftigen Gebühren eingerechnet werden. Es sei geplant, den Verbesserungsbeitrag in vier Jahresraten festzusetzen, wobei die erste Rate im September/Okttober 2022 fällig werde. Die entsprechenden Beitragsbescheide werden voraussichtlich bis September 2022 versandt.

Bei dieser Bürgerversammlung war auch eine Mitarbeiterin vom Fachbüro KUBUS, die Juristin Frau Hannemann anwesend. Sie berichtete, dass Anhand der aktuellen Investitionskosten und Förderungen, sowie nach Abzug des von der Gemeinde zu tragenden Straßenentwässerungsanteiles von 814.435 € ein umzulegender Gesamtaufwand von 6.781.082 € anfallen werde. Daraus entfielen 80 % auf den Verbesserungsbeitrag, was einem Gesamtbetrag von 5.424.866 € entspreche - der vom Gemeinderat beschlossene Höchstbetrag betrage 5.500.000 €.

Ausgehend von diesen Kosten wären nach aktuellem Stand 0,31 € je Quadratmeter Grundstücksfläche und 12,23 € je Quadratmeter Geschossfläche anzusetzen. In den nächsten Wochen werden Ihnen vom Büro Seidl, welches die Geschossflächenermittlung durchgeführt hat, alle anrechenbaren Geschossflächen und Grundstücksflächen zu Ihrer Kontrolle übermittelt. Wie oben erwähnt, müssen die verbleibenden 20 % der anfallenden Sanierungskosten auf die Gebühren umgelegt werden. Die Abwassergebühren steigen somit von derzeit 2,90 € auf voraussichtlich 3,57 € an.

Auch sogenannte unbebaut bebaubare Grundstücksflächen müssen nach den gesetzlichen Bestimmungen zur Leistung des Verbesserungsbeitrages herangezogen werden. Hier ein Beispiel: Bei einer Grundstücksfläche von 1.000 qm und einer sich daraus ergebenden fiktiven Geschossfläche von 250 m² (1/4 aus 1.000 m²) ergäbe sich ein Verbesserungsbeitrag von 4.041 € ((1.000 m² x 0,31 €) + (250 m² x 12,23 €)) = 3.367,50 €.

Für die Gemeinde bedeutet die Baumaßnahme folgende Kostenaufstellung:

Bruttokosten	8.738.518 €
Abzüglich Förderung	1.143.000 €
Abzüglich Verbesserungsbeitrag	5.424.866 €
Verbleibende Kosten für die Gemeinde	2.170.652 €

Hier ist aber noch nicht der Verbesserungsbeitrag (ca. 150.000 €) berücksichtigt, den die Gemeinde selber in den „Topf Abwasser“ für alle gemeindlichen Gebäude einzahlen muss. Wie schon oft erwähnt, ist und bleibt diese belastende Investition ein Mamut Projekt für die Gemeinde Hinterschmiding.

Es hilft aber nix – wir alle und auch unsere Umwelt brauchen eine funktionierende Kläranlage!



Amtliche Bekanntmachung

-Vollzug der Baugesetze (BauGB)-

Bebauungsplan „WA Langfeld Süd“

Beteiligung der Öffentlichkeit durch öffentliche Auslegung

gem. § 13b BauGB i.V.m. §3 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Hinterschmiding hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 25.04.2022 die Aufstellung des Bebauungsplans mit der Bezeichnung „WA Langfeld Süd“ im beschleunigten Verfahren nach § 13 b BauGB beschlossen.

In seiner Sitzung vom 23.05.2022 hat nun der Gemeinderat den Entwurf des Bebauungsplans „WA Langfeld Süd“ gebilligt und beschlossen diesen gemäß § 13b BauGB i.V.m. § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen. Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt.

Das Plangebiet wird wie folgt begrenzt:

im Norden durch das bestehende „WA Langfeld“, im Süden und Osten durch die landwirtschaftlichen Flächen der Fl.-Nr. 285, 284 und 291 und im westlichen Teil durch den Viertelweg.

Maßgebend für die Aufstellung des Bebauungsplanes ist der nachstehende Lageplan:



Der Entwurf des Bebauungsplans „WA Langfeld Süd“ wird zusammen mit den Hinweisen und der Begründung in der Zeit vom

08.06. bis einschließlich 11.07.2022

im Rathaus der VG Hinterschmiding, Dorfplatz 23, 94146 Hinterschmiding, Zi.Nr. 101 während der Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag 8:00 bis 16:00 Uhr und Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr) zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Die vollständige Bekanntmachung befindet sich als Aushang im Rathausgebäude und kann auf unserer Webseite unter folgendem Link eingesehen werden:

hinterschmiding.de/bekanntmachung-bp-wa-langfeld-sued-beteiligung

Fritz Raab
1. Bürgermeister



Amtliche Bekanntmachung

-Vollzug der Baugesetze (BauGB)-

Bebauungsplan „WA Sonndorf Süd“

Beteiligung der Öffentlichkeit durch öffentliche Auslegung

gem. § 13b BauGB i.V.m. §3 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Hinterschmiding hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 25.04.2022 die Aufstellung des Bebauungsplans mit der Bezeichnung „WA Sonndorf Süd“ im beschleunigten Verfahren nach § 13 b BauGB beschlossen.

In seiner Sitzung vom 23.05.2022 hat nun der Gemeinderat den Entwurf des Bebauungsplans „WA Sonndorf Süd“ gebilligt und beschlossen diesen gemäß § 13b BauGB i.V.m. § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen. Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt.

Das Plangebiet wird wie folgt begrenzt:

Nordosten, im Osten und im Südosten durch die landwirtschaftlichen Flächen der Fl.Nr.1449, 1450 und 1457/3 im Südwesten, Westen und Nordwesten durch die vorhandene Wohnbebauung der Fl.Nr. 1463/1, 1463/ 3, 1463/ 2, 1463/ 4, 1464, 1464/ 1, 1464/ 2, 1450/2 und 1450/1.

Maßgebend für die Aufstellung des Bebauungsplanes ist der nachstehende Lageplan:



Der Entwurf des Bebauungsplans „WA Sonndorf Süd“ wird zusammen mit den Hinweisen und der Begründung in der Zeit vom

08.06. bis einschließlich 11.07.2022

im Rathaus der VG Hinterschmiding, Dorfplatz 23, 94146 Hinterschmiding, Zi.Nr. 101 während der Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag 8:00 bis 16:00 Uhr und Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr) zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Die vollständige Bekanntmachung befindet sich als Aushang im Rathausgebäude und kann auf unserer Webseite unter folgendem Link eingesehen werden:

hinterschmiding.de/bekanntmachung-bp-wa-langfeld-sued-beteiligung

Fritz Raab, 1. Bürgermeister

Öffnungszeiten

Das Rathaus, die Touristinfo und der Bauhof sind am Brückentag **17.06.2022** nicht besetzt.

Stellenausschreibung

Der Fremdenverkehrsverein in Verbindung mit der Gemeinde sucht für den Sommer 2022 einen

Tourenführer für E - Bike - Touren.

Geplant ist jeweils in den Monaten Juli, August, September, Oktober je eine Tour.

Dauer ca. 2 - 3 Stunden

Eine Aufwandsentschädigung wird bezahlt.

Bei Interesse bitte melden in der Tourist-Info

Telefon: 08551 / 3528741

E-Mail: tourismus@hinterschmiding.de



Stellenmarkt

Firma	Beruf (m/w/d)	Kontakt
Rundstäbe Raab	Vollzeit- / Teilzeitkräfte für Produktionsarbeiten	08551/9161345-info@rundstaebe-raab.de



Schützenkameradschaft
SONNDORF-
HINTERSCHMIDING
SONNWEI
FEUER

FREITAG, 17. JUNI 2022 /

19:00 UHR

AUSWEICHTERMINNE:

18. / 24. JUNI

SONNDORF e.V.

HOLZANLIEFERUNG NUR NACH ABSPRACHE
TEL: 0171/8006921

ANNAHME NUR VON UNBEHANDELTEN HOLZ, KEIN SPERRHOLZ,
KEINE LACKIERTE, BESCHICHTETE ODER FURNIERTE TEILE

Vereinsmitteilungen

Schmidinger Frauenverein

16.06.2022 Fronleichnam, Beteiligung des Frauenvereins mit Tracht
22.06.2022 19.00 Uhr Gottesdienst in Hinterschmiding für verstorbene Mitglieder, anschließend
Jahreshauptversammlung im Sepp-Stadler-Haus

Tagesordnung:

- TOP 1 Begrüßung, Infos über den Verein
- TOP 2 Tätigkeitsbericht
- TOP 3 Kassenbericht
- TOP 4 Wünsche und Anträge

Schützenkameradschaft Sonndorf

17.06.2022 19.00 Uhr Sonnwendfeuer

Freiwillige Feuerwehr Hinterschmiding e. V.

Übungen für die aktive Mannschaft

04.06.2022 19.00 Uhr Einsatzübung Brand (Madl H.-J./Sammer C.)
15.06.2022 19.00 Uhr Funkübung Mitterfirmiansreut
02.07.2022 19.00 Uhr Schulübung Wasserförderung (Krückl R./Stadler J.)

Vereinstermine

16.06.2022 9.30 Uhr Fronleichnam

Waldvereinssektion Leopoldsreut

26.06.2022 11.00 Uhr Treffpunkt: Kirchplatz Hinterschmiding
Wanderung Guglöd - Racheldiensthütte - Taferlruck - Guglöd, Dauer: 3,5 Stunden
Führung: I. Scheurecker, Anmeldung erforderlich: Tel. 08551 / 9176647

Pfarrei Herzogsreut

16.06.2022 9.30 Uhr Aufstellung der Ortsvereine beim Wirt - „Gasthof Alte Post“
10.00 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche Herzogsreut mit Fronleichnamsprozession, anschl.
Pfarrfest - je nach Witterung am Maibaum bzw. im Pfarrheim.
Der Erlös des Pfarrfestes ist für die Pfarrkirche!
Die Anwohner werden gebeten die Straßen und Häuser zu schmücken.

Frauenförderverein Herzogsreut

16.06.2022 Beteiligung am Fronleichnamsgottesdienst mit Prozession
9.30 Uhr Aufstellung beim Wirt (mit Tuch)
9.45 Uhr Abmarsch zur Pfarrkirche

Krieger- und Reservistenbund Herzogsreut

16.06.2022 Beteiligung am Fronleichnamsgottesdienst mit Prozession
9.30 Uhr Aufstellung beim Wirt
9.45 Uhr Abmarsch zur Pfarrkirche

Altenclub

15.06.2022 14:00 Uhr Treffen mit Walter Sendner im Sepp-Stadler-Haus (Gemeindesaal)

Pfarrgemeinderat Hinterschmiding

19.06.2022 Der PGR bittet die Vereine mit Fahnen an der Prozession teilzunehmen, sowie die
Mitbürger, die Straßen und Häuser zu beflaggen und zu schmücken. ACHTUNG!
Der Umzug findet nicht am 16.06., sondern Sonntag 19.06.2022 statt!

Lärmbelästigung

Ein gepflegter Garten erfordert meist auch den Einsatz von motorbetriebenen, lauten Gartengeräten. Sehr oft fühlen sich Nachbarn jedoch durch den Einsatz dieser Geräte in ihrer Ruhe gestört. Auch der Zeitpunkt der Gartenarbeiten gibt immer wieder Anlass zu Streitigkeiten zwischen den Nachbarn. Bei der Verwaltung gehen immer wieder Anfragen und Beschwerden über ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten ein.

Um die Nachbarn vor Lärm, insbesondere zu Unzeiten zu schützen, hat der Gesetzgeber als 32. Verordnung zum Bundesimmissionschutzgesetz die bundesweit geltende Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung erlassen. Diese Verordnung findet auf 57 unterschiedliche Geräte- und Maschinenarten, von Baumaschinen bis hin zu Landschafts- und Gartengeräten Anwendung.

In reinen, allgemeinen und besonderen Wohngebieten, Kleinsiedlungsgebieten und Sondergebieten (die der Erholung dienen), sowie in Kur- oder Klinikgebieten und Gebieten für die Fremdenbeherbergung dürfen nachfolgende Gartengeräte nicht an Sonn- / Feiertagen (ganztägig), sowie an Werktagen nur zwischen 07.00 Uhr und 20.00 Uhr betrieben werden: z. B. Rasentrimmer und Rasenkantenschneider mit Elektromotor, Rasenmäher, Mähroboter, Heckenscheren, Vertikutierer sowie Schredder bzw. Zerkleinerer.

Besonders laute Geräte, wie z. B. Grastrimmer bzw. Graskantenschneider mit Verbrennungsmotor, Freischneider sowie Laubbläser und Laubsammler dürfen nicht an Sonn- / Feiertagen (ganztägig), zusätzlich an Werktagen nur in der Zeit von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr und von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr betrieben werden.

Für diese besonders lauten Gartengeräte gelten die zusätzlichen Ruhezeiten an Werktagen ausnahmsweise nur dann nicht, wenn für diese Geräte das Umweltzeichen der EU vergeben wurde.

Bitte nehmen Sie bei den notwendigen Arbeiten (Rasenmähen, aber auch Holzarbeiten mit Kreis- und Motorsäge) Rücksicht auf ihre Nachbarn. Halten Sie sich an die üblichen Ruhezeiten und verrichten Sie die Arbeiten nicht an Sonn- und Feiertagen.



Bayerische Landesgartenschau in Freyung

Wer möchte in FreYli's Rolle schlüpfen? - Maskottchenträger für Landesgartenschau gesucht

Der freundliche Gartenschatz FreYli ist das Maskottchen der Bayerischen Landesgartenschau 2023. Am SonnYtag hatte er seinen ersten großen Auftritt. Endlich darf er aus seinen Erdställen in Kleinwiesen heraus und sich am Geyersberg umschaun, was sich alles während seines Winterschlafes getan hat. Am liebsten liegt der Gartenschatz in der Wiese und lässt die Seele baumeln. Aber in den nächsten Monaten muss FreYli fleißig sein und Werbung machen. Schließlich ist er einer der Hauptbotschafter der Landesgartenschau. Er kann es gar nicht mehr erwarten, den großen und kleinen Gartenschaufreundinnen und -freunden seinen neuen Geyersberg zu zeigen. So freut er sich auf das Baustellenfest am 11. September 2022 und 132 Tage Gartenschau vom 25. Mai bis 03. Oktober 2023 - endlich raus aus den Erdställen und sich unter die Menschen mischen. Um FreYli Leben einzuhauchen, braucht es Unterstützung.

Gesucht werden sportliche, schlanke Frauen und Männer (1,65 m – 1,80 m groß), denen es Spaß macht in die Rolle von FreYli zu schlüpfen und pantomimisch mit kleinen und großen Menschen zu kommunizieren. Unter dem Kostüm kann es schon mal warm werden. FreYli ist freundlich, lustig, geht auf Menschen zu und bringt sie zum Lachen. Mit dem Reden tut er sich etwas schwer. Er spricht mit Händen und Füßen.

FreYli tritt bei verschiedenen Werbeaktionen vor Beginn und während der Gartenschau auf. Für diese Maskottcheneinsätze wird ein Pool von Trägern aufgebaut. Für einen Termin werden immer zwei Personen eingeteilt, die sich gegenseitig unterstützen bzw. abwechseln. Maskottchenträger werden für die Einsätze als kurzfristig Beschäftigte der Freyung 2023 gGmbH angestellt.



Interessiert? Dann bitte unter freyung@lgs2023.de oder telefonisch unter 08551/3219430 melden.

Aktion Grundwasserschutz Niederbayern

Im Rahmen der **AKTION GRUNDWASSERSCHUTZ – Trinkwasser für Niederbayern** machen wir eine Umfrage zum Thema „Trinkwasser aus der Leitung“. (<https://www.grundwasserschutz.bayern.de/regionales/niederbayern/index.htm>)

Dabei stellen wir uns folgende Fragen:

1. Warum trinken Menschen Mineralwasser anstelle von Leitungswasser? Was sind Gründe für das Verbraucherverhalten?
2. Wer trinkt welches Wasser? Gibt es demographische und/oder regionale Unterschiede?
3. Was sind Strategien zur Imageverbesserung?

Die Ergebnisse werden wissenschaftlich von der Uni Passau ausgewertet. Mit den Ergebnissen können der Bevölkerung Informationen zur allgemeinen Meinung über Trinkwasser aus der Leitung gegeben und nicht belegbare Bedenken gegen die Verwendung von Leitungswasser als Trinkwasser ausgeräumt werden.

Bitte machen Sie mit! <https://ww2.unipark.de/uc/trinkwasser/>

Grundsteuerreform

Im Zuge der Grundsteuerreform erhalten wir viele Nachfragen, insbesondere zum Zeitpunkt der Verfügbarkeit der Grundsteuervordrucke.

Wir möchten Sie daher informieren, dass die bayerischen **Grundsteuervordrucke** in der **grauen Variante zum Ausfüllen am PC** jetzt auf www.grundsteuer.bayern.de freigeschaltet sind.

Diese Grundsteuervordrucke können nach dem Ausfüllen ausgedruckt, unterschrieben und ab dem 1. Juli 2022 an das zuständige Finanzamt übermittelt werden.

Die grauen Online-Vordrucke auf der Internetseite dürfen **nicht** handschriftlich ausgefüllt werden, da dies zu Problemen beim späteren Scannen durch die Finanzverwaltung führen kann.

Unter www.grundsteuer.bayern.de finden Sie auch weitere Informationen zur Grundsteuer.

-> Sofern Steuerpflichtige ihre Erklärungen **handschriftlich** ausfüllen wollen, können sie die **Papiervordrucke verwenden, die ab dem 1. Juli 2022** in den Finanzämtern sowie den Verwaltungen der Städte und Gemeinden in Bayern zur Verfügung gestellt werden. <-

Ferienzeit - Urlaubszeit

Da einige von Ihnen während des Urlaubs ins Ausland reisen, möchten wir Sie aus gegebenem Anlass darauf hinweisen, **rechtzeitig** (bei Personalausweis mindestens drei Wochen vorher, bei Reisepass mindestens 5 Wochen vorher) neue Reisedokumente zu beantragen.

Wir weisen darauf hin, dass Passbehörden keine verbindlichen Auskünfte über die geltenden Reisebestimmungen anderer EU-Mitgliedstaaten erteilen. Hierüber haben sich Reisende bei den Behörden des Zielstaats zu erkundigen. Bitte informieren Sie sich im Vorfeld der Reise unter dem folgenden Link:

www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit

über Einreisebestimmungen, benötigte Reisedokumente, Mindestrestgültigkeit der Reisedokumente, Sicherheitsbestimmungen etc.

Bitte beachten Sie auch, dass zur Beantragung von Personalausweis und Reisepass immer ein **aktuelles** (nicht älter als 1 Jahr) **biometrisches Lichtbild** benötigt wird.

Auch Kinderreisepässe sollten vor der Reise mit einem, dem Alter entsprechenden, Bild aktualisiert werden. Ausserdem ist eine Zustimmungserklärung beider Elternteile notwendig. Die Zustimmungserklärung finden Sie im Internet auf:

www.hinterschmiding.de/formulare

Bitte beachten:

- Das Kind zur Antragstellung mitbringen.
- Der Kinderreisepass wird nicht von allen Staaten als Reisedokument anerkannt.
- Für USA-Reisende gelten zudem verschärfte Einreisebestimmungen.



Europäischer Pilgerweg Via Nova

Die Pilgerweg – Verantwortlichen haben sich am 20. Mai in Mondsee eingefunden, um die Generalversammlung Verein Europäischer Pilgerweg abzuhalten. Begeistert zeigten sich die Teilnehmer*innen aus den VIA NOVA Gemeinden Bayern und Österreich von den innovativen Ideen wie den Pilgerrundwegen und den Hörstationen, welche über das Transnationale Kooperationsprojekt - „VIA NOVA geht neue Wege“, entlang des Pilgerweges initiiert werden.

Auftakt des Zusammentreffens war die Besichtigung Basilika St. Michael mit Pfarrer Reinhard Bell und der Impulsvortrag „Faszination Pilgern“ von Landeshauptmann a.D. Dr. Josef Pühringer.

Pilgern ist eine religiös motivierte Reise und liegt seit Jahren im Trend, da in Zeiten, in denen die Kirche an Relevanz verliert und die Menschen auf der Suche nach persönlichen, spirituellen Erfahrungen sind. „Beim Pilgern ist man nicht nur äußerlich in Bewegung, pflegt einen gesunden Lebensstil es ändert sich auch im Inneren viel“. Denn das „Gehen“ ist das menschlichste Maß und die vollkommene Art der Fortbewegung, wir fühlen uns frei, sind offen für die Begegnungen am Weg, welche den Pilgertag und das Leben bereichern. Das Ziel des Pilgerns ist nicht das Erreichen eines Wallfahrtsortes - sondern der Weg selbst. Danke an die Pilgerweg-



Verantwortlichen, dass ihr euch um den Europäischen Pilgerweg, die VIA NOVA, so gut kümmert, so Josef Pühringer.

Dem Gründervater und Ehrenobmann der VIA NOVA, Herrn ÖR. Johann Spatzenegger wurde zum 80 Geburtstag gratuliert und bei Berta Altendorfer, Geschäftsführerin vom Verein, bedankte sich Obmann Dr. Josef Guggenberger anlässlich ihres 15-jährigen Dienstjubiläums, für die umsichtige und hervorragende Arbeit.

Danke an Herrn Josef Wendtner, Finanzreferent im Verein und Bürgermeister der Marktgemeinde Mondsee, für die Einladung nach Mondsee und die kulinarische Versorgung. Nach solch einem gelungenen Nachmittag freuen sich die Bürgermeister*innen, Pilgerwegbegleiter*innen und Beauftragten, auf die Generalversammlung 2023 in Tittling, im Bayerischen Wald.

Verein Europäischer Pilgerweg – VIA NOVA, Seeweg 1, A-5164 Seeham,

Tel: 0043 (0) 6217 20240-40 / Mobil: 0043 (0) 664 51 24 785 / info@pilgerweg-vianova.eu / www.pilgerweg-vianova.eu



Bild Quelle: Verein Europäischer Pilgerweg
Mag. CRL Reinhard Bell Pfarrer Mondsee, Josef Wendtner
Bürgermeister der Marktgemeinde Mondsee, Berta Altendorfer
Geschäftsführerin Verein Europäischer Pilgerweg, Dr. Josef Pühringer
Landeshauptmann a.D., Dr. Josef Guggenberger Obmann,
MA. Magdalena Lummer Obfrau Stellvertreterin



Bild Quelle: Verein Europäischer Pilgerweg
ÖR. Johann Spatzenegger, MA. Magdalena Lummer
Obfrau Stellvertreterin, Dr. Josef Guggenberger Obmann

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!
Einsendung unter www.hinterschmiding.de/mb - (Annahmeschluss für Anzeigen: 20. des Vormonats)

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10 % für VG-Bürger

Fa. Holz Metall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504



Dorfplatz 36

94146 Hinterschmiding

Tel: 08551 9135778

info@diepraxis-schmiding.de

www.diepraxis-schmiding.de

Mo - Do: 7 - 19 Uhr | Fr: 7 - 15 Uhr



Jeden Donnerstag

ab 18.00 Uhr

Grill & BBQ

inklusive Salatbuffet & Feierabend-Halbe
pro Person € 19,90



Jeden Sonntag

Schnitzel-Gaudi

3 verschiedene Schnitzel zur Auswahl
dazu Gitterkartoffeln & Salatbuffet
pro Person € 13,90

Unseren traditionellen **Schweinebraten**
gibt's natürlich auch!



Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr

„FREUNDINNENTAG“

Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin
(oder Freundinnen) mit leichter Kulinarik –
und wenn Sie reservieren, gibts gratis
einen Cocktail...

wöchentl. wechselndes Freundinnen-Menü
€ 18,- pro Person

94158 Mitterfirmiansreut · Bischof-Firmian-Straße 21
Tel. 08557/200 · info@hotel-sportalm.de · www.hotel-sportalm.de



mit Rinderhack oder
Halloumi-Käse

Johannas
NASCHEREIEN

Lust auf Burger?

...und leckere Naschereien

Wir haben wieder geöffnet am
Samstag, 04.06. & Sonntag, 05.06.

jeweils ab 11:00 Uhr

Wo?
Hauptstr. 8,
Philippsreut

Vorbestellung erwünscht
unter 0151 24140375





bfz-Passau

Äußere Spitalhofstr. 4
94036 Passau
Telefon: (08 51) 9 56 25-0

Zurück in den Beruf

Qualifizierungskurse - Umschulungen 2022

Fachkräfte gesucht – mit Jobgarantie -
auch für alle Arbeitssuchenden mit Migrationshintergrund

1. Umschulung zum Konstruktionsmechaniker

Dauer: 23 Monate, Schulungsort: Vilshofen, in Vollzeit, Beginn: September 2022, IHK Abschluss

2. Umschulung zur Steuerfachangestellten

Dauer: 35 Monate, Schulungsort: Passau, in Teilzeit, Beginn: September 2022 Steuerberaterkammer-Abschluss

3. Qualifizierung im Beruf Hochbaufacharbeiter

Dauer: 5 Monate mit **berufsbezogenem Deutsch** und Praktikum, Incl. Staplarschein, Schulungsort: Pocking, in Vollzeit, Beginn: Juli 2022, vbw-Zertifikat

4. Qualifizierung im Beruf Industrieelektriker

Dauer: 5 Monate mit **berufsbezogenem Deutsch** und Praktikum, Schulungsort: Passau, in Vollzeit, Beginn: Juni 2022, vbw-Zertifikat

5. Qualifizierung im Beruf Einzelhandelskauffrau/-mann

Dauer: 6 Monate mit **berufsbezogenem Deutsch** und Praktikum, Schulungsort: Passau, in Teilzeit, Beginn: Juli 2022, vbw-Zertifikat

6. Fachkraft im Gastgewerbe

Dauer: 9 Monate mit **berufsbezogenem Deutsch** und Praktikum, Schulungsort: Hutthurm, in Vollzeit, Beginn: November 2022, bifz-Zertifikat

Förderung über Agentur für Arbeit bzw. Job-Center

Information bzw. Anmeldung

Dipl. Kfm. Franz Angerer
Telefon 0851 95625-34

www.schweissprofi.eu



Schweißtechnik & Metallverarbeitung

Wolfgang Kellner, Heldengutweg 2

94146 Hinterschmiding – Sonndorf.

Schweißfachhandel + Lohnschweisserei

Tel.: 08551 / 917 87 59, Mobil: 0151 239 588 38, e-mail: Schweissprofi@gmx.net

35 Jahre Erfahrung in

Verkauf, Service u. Reparatur von MIG – MAG Anlagen, WIG – Anlagen, E-Handgeräten, Autogenschweißgeräte, Plasmaschneider u- Multi-Process-Geräte.

Zusatzwerkstoffe, Ersatz- u. Verschleißteile, persönliche Schutzausrüstung

Reparatur- und Fertigungsschweisserei an Stahl, Edelstahl, Aluminum und Gußwerkstoffen.

Qualität muss nicht teuer sein, testen Sie uns!



BEWEGUNG MACHT FREUDE UND TUT GUT - IM FREIEN ERST RECHT.

Das können Sie in den vielen Bewegungsparcours erleben, die es im ganzen Landkreis gibt.



Sie befinden sich an den schönsten Flecken und sind quasi kostenlose Fitness-Studios für Jung & Alt.

An innovativen Geräten können Sie Kraft, Beweglichkeit, Gleichgewicht und Ausdauer trainieren – hangeln, kraxeln, balancieren und Neues ausprobieren.



Die Stationen sind selbsterklärend und gut beschildert. Und doch macht es noch mehr Spaß, wenn man weiß, wie abwechslungsreich man die Geräte nutzen kann.

In **kostenlosen** Einweisungstrainings für Laien und Profis jeglichen Alters erfahren Sie, wie Sie gezielt nach Ihren eigenen Bedürfnissen trainieren und Ihr Übungsrepertoire erweitern können.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.



MEHR RAUM UND ZEIT.

KOSTENLOSE EINFÜHRUNGSTRAININGS



BEWEGUNGS-PARCOURS-TOUR

im Landkreis Freyung-Grafenau 2022



TRAININGSTERMINE IM LANDKREIS FREYUNG-GRAFENAU 2022

Bewegungsparcour in Schönbrunn am Lusen

Schönbrunn am Lusen 357
Freitag, 08. Juli 2022 um 15 Uhr

Bewegungsparcour in Schönberg

Herzog-Albrecht-Straße,
Reinsberger Park
Montag, 18. Juli 2022 um 9 Uhr

Bewegungsparcour in St. Oswald

Am Badeweiher
Mittwoch, 13. Juli 2022 um 9 Uhr

Bewegungsparcour in Zenting

Am Sportplatz
Montag, 18. Juli 2022 um 14 Uhr

Bewegungsparcour in Riedlhütte

Am Schmelzerweg
Montag, 11. Juli 2022 um 17 Uhr

Bewegungsparcour in Röhrnbach

Freizeitgelände
Freitag, 22. Juli 2022 um 15 Uhr

Bewegungsparcour in Waldkirchen

Kurpark Erlauzwieseler See
Donnerstag, 14. Juli 2022 um 18 Uhr

Kostenlose Anmeldung unter:

Telefon: 08551/57-4956
Email: gesundheitsregionplus@landkreis-frg.de



Das Angebot ist kostenlos.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Die Anmeldefrist ist eine Woche vorher.

Die Trainings finden nur bei trockenem Wetter statt.





Bayerisches Staatsministerium für
Familie, Arbeit und Soziales

Almberg Seefest

STERNENWANDERUNG - VORMITTAGS

RADWANDERUNG PHILIPPSREUT - HERZOGSREUT - ALMBERG

Geführte Radwanderung für Sportlich-Aktive von Philippsreut über Herzogsreut zum Almberg mit Hubert Gibis - TP: Parkplatz Tussetkapelle 10Uhr

WANDERUNG MAUTH/ANNATHAL - KIRCHENSTEIG - ALMBERG

Geführte Wanderung für Sportlich-Aktive zu Fuß von Mauth/Annathal über den Kirchensteig zum Almberg mit Sigi Weber - TP: Kirche St. Leopold Mauth 10 Uhr

FAMILIENWANDERUNG PHILIPPSREUT - GOLDSTEIG - ALMBERG

Geführte Familienwanderung auf dem Goldsteig vom Philippsreuter Sportplatz zum Almberg mit Manuela Jäger - TP: Sportplatz Philippsreut 12 Uhr

BAUERNMARKT - NACHMITTAGS AB 14 UHR

REGIONAL UND HANDMADE

Woidsiederei - HoizGlück & Bandlliebe -
Woiddirndl - Woidbrennerei - Dreimalig
Grenzenlos - und viele weitere regionale Anbieter,
lasst euch überraschen

KULINARISCHE LECKEREIEN

Johannas Naschereien - Fisch Ebersberger -
Grillbill Foodtruck - Konnys Pizza

ACTION FÜR KIDS UND TEENS

Kistenklettern - Kräutersuche - KJR
Spielmobil - Feuerwehr-Erlebnis, lasst euch
überraschen

9.7.2022

LIVE MUSIK - ABENDS

JUNGE NACHWUCHSMUSIKER

UND

LONELY SPRING



weitere Infos findet ihr unter
www.philippsreut.de/veranstaltungen



„Dieses Projekt wird aus dem ‚Bayerischen Aktionsplan Jugend‘ des Bayerischen Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales durch den Bayerischen Jugendring gefördert.“

Kohlstatt an der B12
Tel.: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel.: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE vom 30. Mai- 3. Juni 2022

Mo: Apfelstrudel mit Vanillesoße
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: 2 Paar Schweinswürstel mit Sauerkraut
und Semmel
Do: Debrezinerpfandl mit Krokette
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 3: vom 13. – 17. Juni 2022

Mo: Kaiserschmarrn mit Apfelmus
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Gyros Reis und Zaziki
Do: Fronleichnam
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 5: vom 27. Juni –1. Juli 2022

Mo: Lasagne mit gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Geschnetzeltes mit Nudeln
Do: Bayrische Schnitzel: mit Meerrettich und
Käse überbacken mit Röstis
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

Zusatzstoffe: 1) Nitritpökelsalz 2) Stabilisator 3) Geschmacksverstärker

WOCHE 2: vom 6. - 10. Juni 2022

Mo: Pfingstmontag
Di: Cordon bleu vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Schaschlikpfanne mit Reis
Do: Surbraten mit Knödel und Krautsalat
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 4: vom 20. – 24. Juni 2022

Mo: Spaghetti Bolognese mit gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Holzfällersteak mit Bratkartoffeln
und Speckbohnen
Do: Currywurst¹²³ mit Wedges
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

Jedes Menü gibt`s für 6,00 €
im Hauptgeschäft Kohlstatt von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
beim Edeka *List* von 11⁰⁰ bis 12.³⁰ Uhr

In Kohlstatt gibt`s außerdem täglich:
Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes.....6,50€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes.....7,50€

Alle Preise zum Mitnehmen

Freitag und Samstag ab 11⁰⁰ Uhr
In Kohlstatt: **HAXN UND HENDL**
frisch vom Grill



» WIR STELLEN EIN!

- » MITARBEITER FÜR FAHRZEUGANNAHME UND -KONTROLLE (MIWID)
- » KAUFMÄNNISCHER MITARBEITER IM EINKAUF (MIWID)
- » TELEFONIST UNGARISCH (MIWID)

MEHR INFOS?



Psst ...
Wir suchen noch
Azubis für 2022!



INTERESSE?

DANN BEWIRB DICH JETZT UNTER

BEWERBUNG@TOHA.DE

ODER

08551 / 5777 - 0

TOHA Automobil-Vetriebs-GmbH

Heldengut 1a

94146 Hinterschmding